



MEMORIA ANUAL 2022

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA HABIBI CENTER

Contenido

El equipo	3
Qué representa el Habibi Center para el equipo	3
Mensaje sobre el año	5
Agradecimiento especial	6
Quiénes somos	8
Objetivos del Proyecto	9
Enseñanza del inglés a nivel académico	9
Empoderamiento de los jóvenes	11
Evolución del año	14
Datos del año	32
Testimonios	42
Estudiantes	42
Voluntarios	43
Balance económico	44
Gastos	44
Ingresos	45

El Equipo

Qué representa el Habibi Center para el equipo

Durante este 2022, el equipo en el terreno de Habibi Center ha seguido estando formado por Stephanie y Camille. El Habibi Center representa algo muy especial para cada una de ellas:

Stephanie (31 años, Santiago, Chile)

Stephanie fue una de las dos cofundadoras del Habibi Center en 2016 y continúa coordinando el proyecto desde entonces.



“Viniendo de una familia con diferentes orígenes, la gente a menudo me pregunta a qué llamo hogar, esperando escuchar ‘Estados Unidos’ o ‘Chile’, pero yo siempre respondo ‘aquí’. Y, aunque este país es espectacular, no me refiero a Grecia sino al Habibi Center. El Habibi Center es mi hogar. No me imagino en ningún otro lugar. Me encanta cada aspecto de él...bueno, quizás no la parte de la contabilidad. Me encantan los estudiantes, verlos crecer, desarrollarse y florecer. Es algo muy especial. También me encantan las constantes adaptaciones del proyecto. Años tras año, el Habibi Center ha cambiado y mejorado en muchos aspectos. Éste ha sido un año lleno de transformaciones y nuevos retos. Ha sido muy ilusionante pero también ha significado un mayor esfuerzo. Hemos logrado muchos éxitos que no hubieran sido posibles sin la inestimable ayuda de todo el magnífico equipo de voluntarios y voluntarias. En estos momentos ya estamos preparando muchas más cosas para el 2023 y, de nuevo, más trabajo a nuestras espaldas. ¡Estoy deseando que llegue el momento y ponerme manos a la obra!” –Stephanie

El Equipo

Qué representa el Habibi Center para el equipo

Camille (33 años, París, Francia)

Camille aterrizó por primera vez en el Habibi Center en febrero de 2020. Lo que en un principio iba a ser un voluntariado de 2 meses ha acabado siendo más largo de lo que pensaba y con previsión de que así continúe. En sus inicios, comenzó como profesora de inglés, pero hoy en día está implicada en muchos más aspectos del proyecto, siendo a día de hoy una de las coordinadoras.

“No hace demasiado tiempo, me dijeron que me preparara una breve presentación del Habibi Center para estudiantes y profesores extranjeros. No tenía preparado ningún guion. ‘¿Por qué el Habibi Center? ¿Qué es en realidad el Habibi Center?’ 5 de mis estudiantes estaban conmigo y les pregunté: ‘¿Qué es el Habibi Center para vosotros? Las respuestas incluyeron términos como, familia, espacio seguro y aprender.

Siempre he querido trabajar en un ambiente que sea seguro, donde puedes ser tú misma para, simplemente, poder dar lo mejor de ti. Un lugar donde cada ser humano, tanto estudiantes como profesores, se sientan seguros y puedan convertirse en su mejor versión. Un lugar donde cuidar de otras personas y ayudarlas sin esperar absolutamente nada de vuelta, como debería ser normal. Un lugar donde poder enseñar a estudiantes motivados que buscan cumplir sus sueños. Porque eso es lo único que les han dejado. Un lugar en el que todas nos sintamos en familia. Un lugar llamado Habibi Center.” –Camille



El Equipo

Mensaje sobre el año

Ya con el año a punto de terminar, miramos atrás y reflexionamos sobre todo lo acontecido durante este 2022. Ha sido un año repleto de nuevas metas y retos. Un año maravilloso que no hubiera sido posible sin la ayuda de todo el equipo, tanto la personas que estamos en Atenas como las que ayudan a la distancia. Nos gustaría agradecer a **Matthew**, por encargarse de la preparación de los exámenes del GED de matemáticas y ciencias; a **Steven**, por encargarse de la contabilidad y de liderar el taller de empleabilidad junto a **Jamel, Vangelis, Simon y Katerina**; a **Edward**, por ayudarnos con la búsqueda de grupos y redactado formal de subvenciones desde Inglaterra; a **Matt y Victoria**, por ayudarnos en la creación de videos y por encargarse de la creación de una base de datos con información sobre becas universitarias y otros cursos para personas refugiadas; a **Niel**, por ayudarnos con el diseño gráfico; y a **todos los profesores y profesoras voluntarias** que hemos tenido este año, especialmente a las que han estado presentes en el tramo final ya que se les ha pedido un esfuerzo extra y han dado todo lo que han podido para hacer de este año el mejor. Además, nos gustaría agradecer a otra persona por unirse a nuestro equipo durante este año. Pero primero, una pequeña presentación...



En el Habibi Center llevamos tiempo buscando maneras para que nuestros jóvenes adquieran más habilidades y experiencias profesionales que les ayuden a decidirse por alguna carrera en concreto, además de ofrecerles la oportunidad de ser parte del equipo de voluntarios del Habibi Center, pudiendo así darle algo de vuelta al proyecto. Te presentamos al primer becario del Habibi Center:

“Hace poco tiempo, antes de dejar Grecia, mis profesoras en el Habibi Center me preguntaron si quería ser el coordinador de las redes sociales a distancia y acepté. Esta oportunidad me dio la posibilidad de entender cómo se coordinan las redes sociales desde el punto de vista de una organización y, de esta manera, he conseguido aprender mucha información y mejorar mis habilidades durante todo este tiempo. Estoy muy feliz por toda esta experiencia, por la oportunidad recibida y por haber aceptado el reto. Hasta ahora, he aprendido mucho sobre cómo coordinar las diferentes redes sociales y espero que lo mismo que ha sido útil para mí lo esté siendo para el Habibi Center también.” –Pouya

Agradecimiento Especial

Alex, una parte importante del equipo del Habibi Center en los últimos años, dejó Grecia el pasado mayo. Su dedicación totalmente altruista ha dejado un poso tanto en el proyecto como en los estudiantes. Simplemente entrando al Habibi Center uno puede ver “sus marcas” impregnando las paredes de la escuela. Siempre será parte de la familia del Habibi Center.



“Después de dos cortas pero intensas estancias en el Habibi Center en diciembre de 2016 y agosto de 2017, decidí dejar atrás todo lo que tenía en Escocia, donde vivía, y venir de forma indefinida a Atenas para ayudar en la coordinación del proyecto en enero de 2018. Vine a dar el 100% de mí; a encontrar mi camino tanto personal como profesionalmente; a abrirme y aprender de culturas diferentes a la mía; a entender la situación de vulnerabilidad de las personas que tuvieron que huir de sus países de origen para encontrar una vida mejor y más segura; a ser testigo de primera mano de la evolución de esta juventud hambrienta. Todo lo que he vivido durante estos cerca de 4 años y medio ha cambiado totalmente mi perspectiva de vida en muchos ámbitos.

Creo que existe una prisa brutal por tener que escoger una carrera profesional lo antes posible, conseguir tu carrera universitaria, encontrar un trabajo relacionado con esos estudios y vivir el resto de tu vida pegado a esa temprana decisión, sin importar el nivel de plenitud ni felicidad. Aunque eso puede funcionar para muchas personas, no funcionó conmigo ya que durante mucho tiempo tuve la sensación de no haber encontrado todavía ese propósito de vida. Me siento extremadamente afortunado de haber ahorrado algo de dinero durante mis últimos 11 años de vida como delineante y de haber invertido

**Continúa en la siguiente página*

parte de ello en estos años intensos como voluntario en Atenas. Gracias a esta aventura, creo haber encontrado al fin mi verdadera vocación: el trabajo social y la docencia

La responsabilidad que he sentido durante todo este tiempo en Atenas ha sido un gran reto pero también un magnífico regalo. Aunque algunos jóvenes me ven simplemente como a un profesor, la conexión con algunos otros ha sido mucho mayor y me he acabado convirtiendo en su amigo, su hermano mayor, su consejero y a veces su único apoyo. Estoy muy feliz de saber que algunos de estos jóvenes resilientes, encantadores y compasivos serán parte de mi vida para siempre.



¿Y qué decir de Steph, la madre loca e inspiradora de este bonito proyecto? Hemos vivido innumerables momentos rodeados de: frustración, cuando las cosas no iban de la manera que queríamos; preocupación y lágrimas, cuando algunos de nuestros hermanitos y hermanitas desaparecían o emprendían viajes peligrosos; alegría, al ser testigos de la evolución y éxitos de nuestros estudiantes cabezones; risas, al recordar decenas de anécdotas y malentendidos divertidos con los jóvenes; fatiga, después de trabajar muy duro día tras día para afrontar nuevos desafíos; y felicidad, cuando nos paramos a pensar y nos damos cuenta de todo lo que hemos crecido y cuántos éxitos hemos conseguido. Me siento infinitamente agradecido por todo lo que me ha ocurrido desde que comencé a ser parte del equipo. Siento que esto no es el final sino el comienzo de una nueva etapa, la cual espero que siga conectada para siempre a este proyecto tan especial y necesitado llamado Habibi Center.



A todos los profesores y profesoras y a todos los estudiantes únicos que he conocido, GRACIAS POR ENSEÑARME!” –Alex

Quiénes somos

Habibi Center es un Proyecto de **educación no formal** instalado en Grecia desde agosto de 2016 y oficialmente inscrito en el Registro de Asociaciones en España bajo el nombre *Asociación Española Habibi Center* (nº 616525) desde el pasado octubre de 2018.

Misión

Ofrecer **apoyo a diferentes niveles** a jóvenes refugiados de distintos países que se han visto obligados a permanecer de forma temporal o indefinida en el país heleno, contribuyendo en su **educación**, y dotándoles de **herramientas útiles** para construir su futuro y empoderarles a través de la educación en valores.

Contagiar de **positividad y esperanza** a jóvenes con un alto grado de vulnerabilidad, rabia, frustración e incertidumbre para que obtengan la **autoestima, confianza e independencia** necesarias para poder construir un futuro digno y de calidad dentro de nuestra sociedad.

Visión

La **educación** es la herramienta esencial para el desarrollo, transformación y cambio de la sociedad.

La **igualdad de oportunidades** para el acceso a los recursos es primordial para crear una sociedad justa.

El **empoderamiento** de los jóvenes es necesario para construir el futuro.

El **apoyo socio-emocional** de jóvenes vulnerables es vital para su integración y participación activa en la sociedad.

Valores

EDUCACIÓN: Habibi Center ha creado su propia metodología educativa y la pone en práctica en el más amplio significado de la palabra educación: tolerancia, diversidad, creatividad y determinación.

VOLUNTARIEDAD: El voluntariado es el motor de arranque y funcionamiento de Habibi Center. Sin ello, nada de lo que se ha conseguido hasta ahora habría sido posible.

COMUNIDAD: Habibi Center es un proyecto creado, apoyado y coordinado por gente de a pie. Juntos y unidos podemos crear un cambio en nuestro entorno.

Objetivos del proyecto

Enseñanza del inglés a nivel académico

El **aprendizaje de la lengua inglesa** es una herramienta comunicativa que representa una pieza extremadamente importante para nuestros jóvenes. Con ella, pueden empezar a comunicarse con su entorno y sentirse más seguros e independientes, sin necesidad de intérpretes.

Aunque la esencia principal de un idioma es darnos la posibilidad de comunicarnos con otras personas, con mayor o menor calidad, el proyecto se centra en su aprendizaje de una forma muy **estructurada** y con **base académica**. La razón principal es la necesidad que presentan todos estos jóvenes vulnerables de llegar cuanto antes a su nivel escolar real y así poder optar a las mismas oportunidades que cualquier otro joven europeo.

Muchos de nuestros estudiantes llevan años desplazados de sus hogares y sin acudir a la escuela. Por ello, hay un gran número que llega al centro con un nivel alto de **analfabetismo**, no solo de nuestro alfabeto sino incluso del de su propia lengua materna. Aunque todas nuestras clases están separadas por niveles y se trabaja de la manera más personalizada posible, este nivel inicial requiere una especial adaptación a las necesidades del estudiante y una inversión más alta de energía. El proyecto considera esta primera etapa crucial ya que, si los jóvenes no llegan a un nivel mínimo de alfabetización, tienen grandes probabilidades de no poder entrar en ningún otro programa educativo, tanto formal como no formal. Un año más, vemos que el número de jóvenes analfabetos crece preocupantemente, no solo los que se interesan por el Habibi Center, sino los que podemos ver a diario dispersos por la ciudad sin optimismo ni perspectiva de futuro.



Objetivos del Proyecto

Enseñanza del inglés a nivel académico

Cuando los jóvenes empiezan a adquirir unos niveles mínimos de lecto-escritura, se les proporciona nuevo vocabulario y gramática siguiendo un currículo específico, creado a partir de la experiencia que han dado estos más de 6 años a los componentes del equipo. Este currículo, que mezcla el material incluido en varios libros autodidácticos, el material creado personalmente por el equipo durante todo este periodo de tiempo y la creatividad única de cada voluntario/a, nos ayuda a dar una estructura tanto a los estudiantes como a los diferentes profesores/as. Por ejemplo, por un lado, cada voluntario/a que llega lo hace con la tranquilidad de saber el temario que va a tener que enseñar durante las siguientes semanas. Por otro lado, los estudiantes se benefician de la estructura y la consistencia del aprendizaje ya que seguirán el temario que se corresponde a su nivel, sin volver a repetir lo que ya habían visto ni dar un salto desproporcionado hacía material demasiado complicado.



Este aprendizaje académico culmina con uno de los aspectos que nos hace diferentes en Atenas: la **preparación de exámenes oficiales de Cambridge**. Desde julio de 2017, **123 jóvenes** han llevado a cabo alguno de estos exámenes y, entre ellos, 5 han conseguido el certificado de nivel B2, 31 el certificado de nivel B1, 55 el de nivel A2, y 17 el de nivel A1. El resto son: 7 estudiantes que todavía esperan los resultados de los exámenes llevados a cabo en diciembre, y otros 8 que, durante los años 2017 y 2018 obtuvieron una puntuación demasiado baja y no pudieron conseguir ningún certificado.

Si la evolución de los jóvenes ya había sido importante desde su llegada al centro, la preparación de estos exámenes oficiales les hace dar un salto de calidad inmensa tanto en su nivel de inglés como, todavía mucho más importante, en su actitud personal. Esta experiencia les da la oportunidad de mezclarse con otros jóvenes griegos y sus exámenes son puntuados sin ningún tipo de favoritismo o compasión por sus situaciones legales. Además, muchos estudiantes que han recibido sus certificados los han podido utilizar para asuntos importantes como entrevistas rutinarias de asilo, entrevistas de evaluación de nivel de inglés una vez se han marchado a otros países europeos, y para la obtención de trabajos cualificados.

Objetivos del Proyecto

Empoderamiento de los jóvenes

Aunque el aprendizaje del inglés es la principal razón por la que la mayoría de los estudiantes se interesan por asistir al centro, la misión principal del proyecto es realmente la de empoderar a estos jóvenes refugiados. Este empoderamiento es un elemento clave para su **desarrollo**, para **cultivar su sostenibilidad y autonomía** y para su **integración social y laboral**.



Habibi Center piensa que es tan importante que los jóvenes aprendan a **reconocer sus propias competencias** y a trabajarlas a diario, para convertirse en aquello que les haga sentirse felices y completos, como aprender a **gestionar sus debilidades y miedos** y enfrentarse a ellos en vez de huir constantemente.

El proyecto se esfuerza enormemente en proporcionarles a diario **valores y herramientas** para ayudarles a crecer con la confianza y autoestima necesaria para poder lograr cualquier objetivo que se propongan, convirtiéndose así en personas independientes de nuestra sociedad. Por ello, también se invierte una gran cantidad de energía y tiempo en intentar transmitir **conocimientos prácticos a través de la educación**, como el uso de diferentes herramientas básicas en los ordenadores, la mecanografía o la creación del Currículum Vitae.

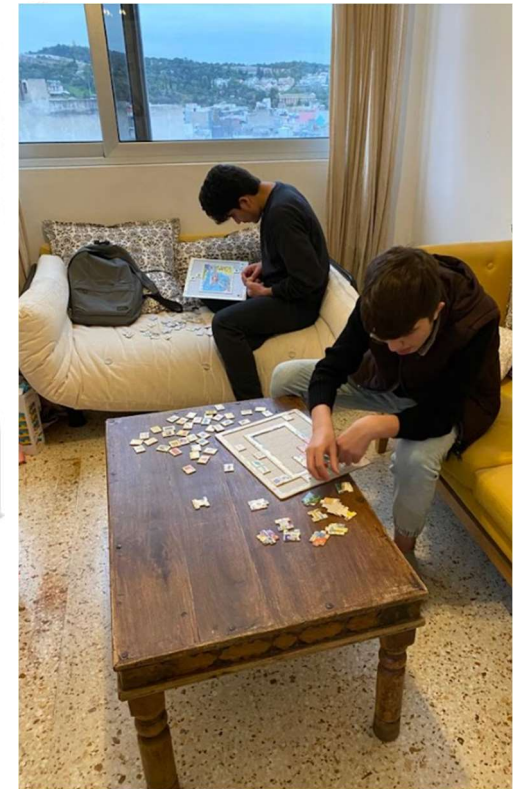
Objetivos del Proyecto

Empoderamiento de los jóvenes



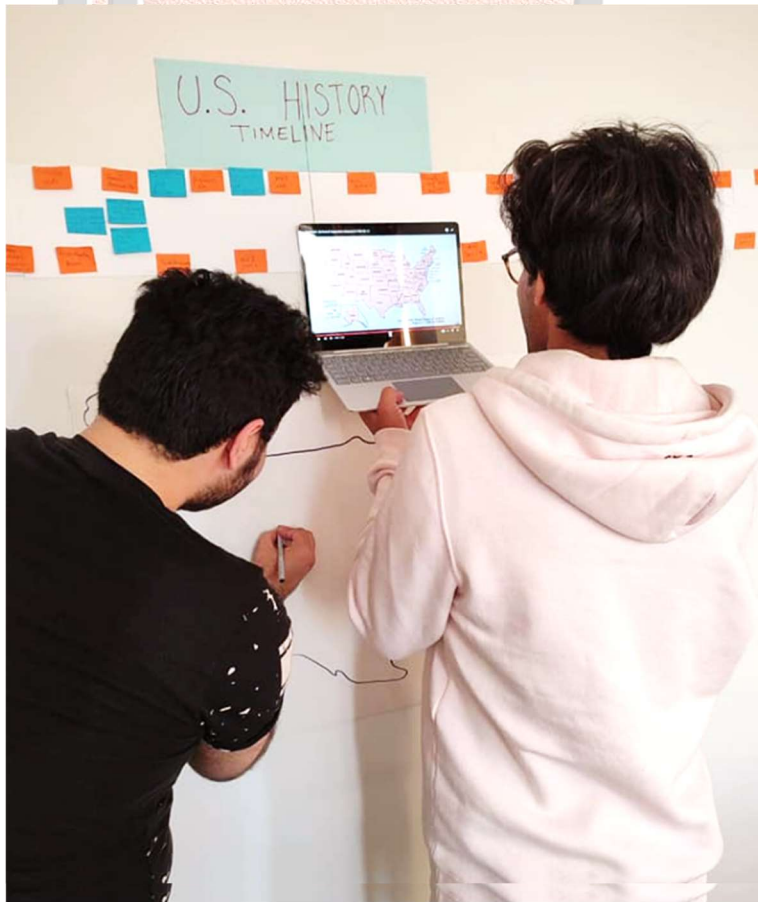
Para lograr este objetivo y dotar a los jóvenes de conocimientos y competencias múltiples y diversas, el Habibi Center ha creado un **espacio seguro, de libertad, de convivencia y de aprendizaje** que reúne a diario a jóvenes y adultos. Un lugar desde donde comenzar a construir un futuro mejor, a través de la educación. Este espacio físico está ubicado, desde 2017, en el centro de Atenas. Habibi Center abre sus puertas de lunes a viernes de 15:30 a 20:00 horas. Este horario permite a los jóvenes poder acudir a la escuela oficial griega durante las mañanas y a nuestro centro por las tardes.

El centro donde se imparten las actividades, aunque distribuido y equipado como si de un apartamento se tratara, se ha ido adaptando con el tiempo a su uso educativo. Así queda reflejado con todo el material escolar —mesas, pizarras, librería— y en la **decoración** de la mayoría de sus paredes, donde se pueden mezclar frases y citas motivadoras, resultados de proyectos artísticos pasados y fotos de los jóvenes y voluntarios. Esta mezcla un tanto inusual ha ayudado a que los jóvenes se sientan cómodos y relajados al sentirse dentro de **un espacio de aprendizaje**, aprovechando a su vez **la comodidad y acogida de un hogar**.



Objetivos del Proyecto

Empoderamiento de los jóvenes



Hace cosa de tres años comenzamos a investigar sobre qué nos supondría completar los exámenes GED (Título de nivel Bachillerato en España) ya que nos dimos cuenta que la labor de terminar los estudios de bachiller a través del sistema escolar griego para la gran mayoría de nuestros jóvenes iba a ser tarea casi imposible. No tener este certificado de bachiller tiene serias consecuencias, ya que les impide comenzar sus estudios universitarios, limitando así en muchos casos sus expectativas de futuro.

Finalmente y después de mucha preparación y esfuerzo, decidimos ayudarles, preparando clases específicas para cada una de las asignaturas a tratar. Este nuevo reto no está siendo tarea fácil ya que nos lleva meses preparar a los jóvenes para los exámenes de cada una de las cuatro asignaturas: Razonamiento a través de Lengua y Literatura, Ciencias, Matemáticas, y Estudios Sociales. Estamos seguros de que si todos trabajamos duro nuestros estudiantes podrán aprobar estos exámenes y recibir el equivalente al certificado de Bachiller a través del sistema americano, abriéndoles así nuevas oportunidades y horizontes.



Evolución del año

Enero

Febrero

Marzo

Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

Octubre

Noviembre

Diciembre

El año 2022 comenzó con la preparación de más exámenes de Cambridge. En marzo, Matthew (profesor) ayudó a 2 estudiantes a prepararse para el nivel B1 (examen llamado PET). Más tarde, en mayo, Matthew de nuevo (profesor) ayudó a otros 2 estudiantes a prepararse para el nivel A2 (examen llamado KET) y Camille (profesora) ayudó a 5 estudiantes más a prepararse para el nivel B1. Unas semanas más tarde recibimos los resultados y... ¡todos ellos aprobaron!



Evolución del año

Enero Febrero Marzo Abril Mayo Junio Julio Agosto Septiembre Octubre Noviembre Diciembre

Después de aprobar el examen de matemáticas del GED en diciembre de 2021, Falak comenzó a prepararse el examen de Ciencias en febrero. Joe (profesor de ciencias), hizo un excelente trabajo ayudándole y, en tan solo 2 meses de preparación, nos vimos capaces de presentarle al examen y lo aprobó. Estos son algunos de sus pensamientos sobre los exámenes del GED:

“El GED se ha convertido en una experiencia totalmente diferente para mí. No tenía ni idea de lo que significaba. Fui a una escuela americana en Atenas donde aprendí inglés pero no me aceptaron para continuar el segundo año, así que no pude obtener el bachiller. Sin embargo, deseaba con todas mis ganas terminar esos estudios para poder ir a la universidad en el futuro. Aunque después fui a la escuela griega durante un año y medio, no funcionó y no aprendí demasiado. Por ello, mi profesora Stephanie en el Habibi Center me explicó lo que significaba el GED. No fue una decisión fácil decir: ‘¡vale, voy a estudiar el GED!’. Era una gran responsabilidad ya que me convertiría en el primer estudiante del Habibi Center en presentarme a dichos exámenes. Esto significaba que un solo profesor tendría que enseñarme en privado mientras que en otras clases había de 5 a 8 estudiantes. Además, los exámenes del GED no son fáciles y me pareció que serían todavía más difíciles al ser el único estudiante en clase. Estos exámenes requieren mucho trabajo, dedicación y paciencia. Aprobar estos exámenes me ayudarán a conseguir el bachiller y el reconocimiento de tener un nivel educativo más alto. Incluso si no me interesa ir a la universidad, este diploma podrá ayudarme a encontrar otros trabajos ya que las empresas muchas veces preguntan a los candidatos por este título. Por ello, el GED podrá abrirme las puertas a muchas más oportunidades profesionales.” -Falak



Evolución del año

Enero Febrero Marzo Abril Mayo Junio Julio Agosto Septiembre Octubre Noviembre Diciembre

Un taller de matemáticas durante las vacaciones de Semana Santa fue una gran incorporación para lo que el Habibi Center quiere ofrecer a sus estudiantes.

“Para algunos estudiantes, el taller sirvió para hacer un gran repaso sobre aspectos básicos, como porcentajes y decimales. Algunos estudiantes no habían estudiado este tipo de cosas durante años, así que fue genial ver que volvían a acordarse de todo. Por descontado que muchas personas no verán nunca divertidas las matemáticas, pero creo que todos hemos sentido, aunque solo sea una vez, la satisfacción al solucionar un problema.

Para otro grupo de estudiantes, el taller les proporcionó apoyo individual, a través de explicaciones simples en inglés, sobre las matemáticas que estaban dando en la escuela griega. Esta parte resaltó los desajustes que se viven en el sistema escolar griego para los estudiantes que no hablan este idioma y que ya sufrían desajustes escolares en el pasado. Creo que su confianza se incrementó de manera importante ya que realmente entendían lo que estaba escrito en sus libros. Espero poder realizar algo similar en el futuro para hacer que muchos más estudiantes puedan mantener el ritmo de sus clases de matemáticas en la escuela griega y que sigan interesados en esta importante asignatura.”–Matthew



Evolución del año

Enero

Febrero

Marzo

Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

Octubre

Noviembre

Diciembre



Sin importar de dónde se venga, embarcarse en la búsqueda de trabajo puede amargar a cualquiera si no se sabe por dónde comenzar. Por esta razón, decidimos crear y llevar a cabo nuestro primer taller de Empleabilidad. Este taller proporcionó herramientas básicas a varios estudiantes del Habibi Center para empezar a buscar trabajo, incluyendo la creación de Currículums, analizar sus expectativas de futuro, navegar por páginas web de ofertas de trabajo, gestión del tiempo y simulaciones de entrevistas de trabajo. Al final de las 4 semanas que duró este taller, pudimos observar más confianza en los estudiantes en aspectos como hablar sobre ellos mismos y sus experiencias, lo que ayudará a llevar a cabo con más éxito otras tareas importantes en su lugar de trabajo. Muchos de ellos sueñan con poder ayudar a la comunidad y apoyar a diferentes colectivos de personas. Por todo lo aprendido, están contentos ahora que ya han comenzado a tener una base fuerte de conocimiento.

Evolución del año

Enero

Febrero

Marzo

Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

Octubre

Noviembre

Diciembre

Este verano hemos ampliado nuestro espacio y servicios, ¡añadiendo 3 nuevas aulas! Lo que significa que hemos tenido más espacio para llevar a cabo talleres, hemos adaptado un aula para informática y hemos aumentado el número de clases de inglés de 9 a 13.



Evolución del año

Enero

Febrero

Marzo

Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

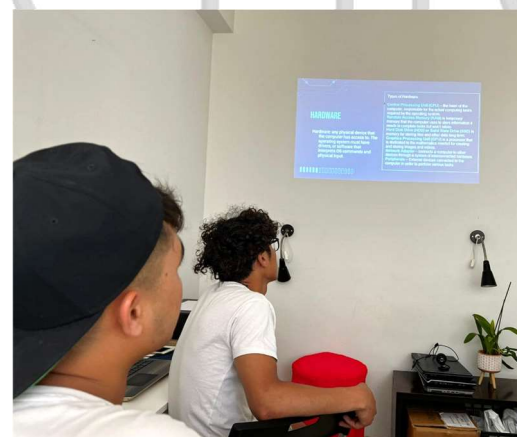
Octubre

Noviembre

Diciembre

El inglés es el idioma más internacional del mundo y es casi obligatorio manejarlo para que la gente joven tenga más oportunidades de futuro. Sin embargo, hoy en día hay otra habilidad que se está convirtiendo en lo mismo o incluso más importante: la informática. Por ello, cuando conseguimos ampliar nuestro espacio, decidimos dedicarle una sala a ella y poder así crear un programa que comenzaría por el uso de los ordenadores a nivel básico y que se irá desarrollando según las necesidades de nuestros estudiantes.

“Creamos un currículo con el conocimiento de que el Habibi Center plantea cada taller desde el nivel de alfabetización; más allá de ello, se da importancia a la enseñanza del vocabulario informático necesario para que cualquier estudiante que comience una carrera profesional sepa utilizar un ordenador. Los 2 niveles, principiante e intermedio, comienzan desde Windows, Microsoft Office, hasta llegar al uso de internet, yendo con los estudiantes del nivel intermedio un poco más allá en cada parte. Los estudiantes aprenden conocimientos que les ayudan a comprender no solo por qué las cosas funcionan de ciertas maneras sino también a cómo hacerlas funcionar.” –Adam Desmond (profesor de informática)

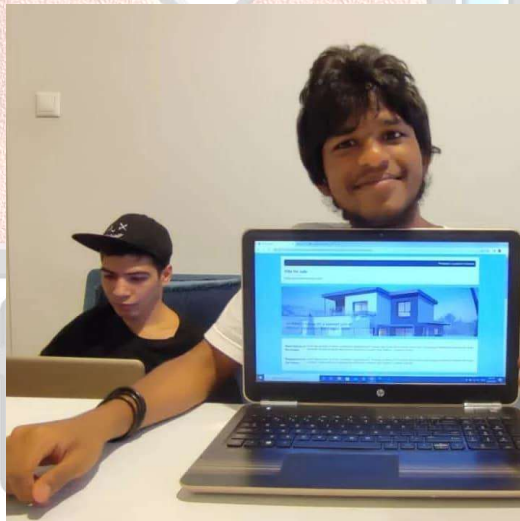


Evolución del año

Enero Febrero Marzo Abril Mayo Junio Julio Agosto Septiembre Octubre Noviembre Diciembre

Para los estudiantes que ya tienen un nivel de conocimientos alto en cuanto a la informática, creamos un taller de Programación Web. Durante estas tres semanas de taller, Arthur (profesor de informática) mostró a los estudiantes el uso de programas como Visual Studio Code Software, CSS Language, Apache y MySQL, PHP Website Development, Data Creation, entre otros.

“La clase de informática fue una oportunidad maravillosa para experimentar algo nuevo. Como principiante, me sentí absolutamente fascinado por la gran cantidad de cosas que se pueden hacer con un ordenador. Me encantó especialmente la codificación. Pero, en general, había cuidados, apoyo y humor que me hizo sentir más ansias por seguir aprendiendo.” –estudiante



Evolución del año

Enero Febrero Marzo Abril Mayo Junio Julio Agosto Septiembre Octubre Noviembre Diciembre

Por primera vez, el Habibi Center se aventuró en el mundo del teatro y de la creación de una obra. El taller de Teatro culminó en una función muy especial sobre una obra llamada “REVELACIONES”, escrita por nuestros propios estudiantes.

“El teatro es un método maravilloso de contar historias que conecta a actores y actrices con el público y tiene la capacidad de dar vida a cualquier tipo de historia cotidiana. El teatro puede ayudar también a aportar claridad sobre pequeños matices que se dan al comunicarnos en inglés, proporcionando confianza a personas honradas con la valentía necesaria de querer buscar un nuevo comienzo, una vida mejor y un nuevo hogar. También da la oportunidad a los estudiantes de contar historias que son significativas para ellos –historias inspiradoras que generan nuevas perspectivas y crean empatía.

Las seis semanas de taller comenzaron por concentrarnos en conocernos y confiar los unos de los otros, lo cual nos ayudó a participar en actividades teatrales diseñadas especialmente para ayudar a que personas refugiadas logren expresarse de una manera más profunda. A medida que íbamos ganando confianza y eliminando nuestras barreras, nos centramos en historias o situaciones que resonaban con los estudiantes y que pudieran ofrecer al público una idea sobre la vida de una persona refugiada.” –Adam y Windy (profesores de teatro)



Evolución del año

Enero

Febrero

Marzo

Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

Octubre

Noviembre

Diciembre



“Tuve el privilegio de dirigir en julio un taller de arte de dos semanas con 4 estudiantes maravillosos del Habibi Center. Antes de ello, ya tenía en mente el proverbio “Solos llegamos más rápido, pero juntos llegamos más lejos” como temática principal para el taller y planear un programa alrededor de él.

A menudo se piensa que las Artes Gráficas es algo bastante privado o al menos algo que se hace solo, compartiendo solamente el resultado final con los demás. En mi caso, decidí desafiar este pensamiento. Pensé que sería interesante ver qué pasaría si los estudiantes colaboraran entre ellos y combinaran sus potenciales.

Comenzamos tranquilamente allanando el terreno: conociéndonos y haciendo diferentes retratos a nosotros y a

los demás. Fue divertido, bastante fácil y agradable. Pero luego llegó la parte más dura: crear un mural entre todos en una de las clases del Habibi Center. ¡Fascinante un tiempo, a veces mezclado con un poco de miedo, y muy frustrante en otros ratos!

Fue frustrante el hecho de solamente hablar y no crear nada artístico al inicio. Fue difícil encontrar una temática en común, decidir detalles como los colores, si iba a llevar texto o no, quién hacía qué, etc. Insistí en que cada uno debía dejar plasmado su toque personal en el mural. Se requería el esfuerzo de cada estudiante para obtener un resultado óptimo.

**Continúa en la siguiente página*



Aunque terminamos realizando un nuevo plan entre todos, todavía me parecía difícil dejar que otras personas hicieran las cosas de manera diferente a como yo lo tenía en mente. Fue también difícil creer en mis propias ideas y capacidades, pensando que mucha gente vería el resultado catastrófico si algo salía mal. 'Estar bendecido, ser valiente y creer en ti mismo' se convirtió en nuestra nueva temática mientras trabajábamos en el mural además de saber aceptar algunas imperfecciones porque, al fin y al cabo, belleza no es lo mismo que perfección.

Poco a poco comenzamos a funcionar mejor trabajando en equipo y al final el mural acabó quedando muy bonito, mostrando el toque personal y esfuerzo de cada estudiante. Estoy muy orgullosa del trabajo de los estudiantes y espero que ellos sigan acordándose de nuestra nueva temática mientras sus vidas continúan hacia adelante. Del mismo modo, espero que el mural inspire a que otros estudiantes crean en ellos mismos.” –Anne (profesora de arte)



Evolución del año

Enero

Febrero

Marzo

Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

Octubre

Noviembre

Diciembre



En el Habibi Center, nos esforzamos por empoderar a nuestras chicas proporcionándoles las herramientas necesarias para destacar. Una de esas herramientas (posiblemente la que más carecen nuestras estudiantes) es la confianza en sí mismas. Por ello, cuando Matt se ofreció para llevar a cabo un curso de defensa personal con ellas, aceptamos rápidamente.

“Por desgracia, las mujeres tienen 4 veces más probabilidades que los hombres de ser objeto de acosos y ataques. Siendo conscientes de nuestro entorno y teniendo confianza en nosotros mismos es la mejor manera para evitar ser objeto de un ataque. Saber cómo repeler un ataque y escapar ayuda a fortalecer esta confianza en uno mismo y creo que éstas son habilidades vitales que debería tener cada mujer.” –Matt Simmons (instructor de defensa personal)

Evolución del año

Enero

Febrero

Marzo

Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

Octubre

Noviembre

Diciembre



Este año celebramos... ¡nuestro 6º aniversario! ¿Quién podía imaginar que llegaríamos tan lejos y todavía sentirnos tan fuertes?

Cada año celebramos este día tan especial con nuestros estudiantes. Este año decidimos hacer una yinkana. Ninguno de nuestros estudiantes había hecho una antes. A la mayoría de ellos les encantó la experiencia, con la excepción de los que acabaron agotados y solo pudieron completar la última prueba (coger un posavasos de un bar o una cafetería). Especialmente, disfrutaron con las adivinanzas y jugando “a matar” con pelotas. Verlos trabajar en equipo, ver apretones de manos a escondidas o bailes tras la victoria...todo ello hizo de esta celebración algo para el recuerdo!



Evolución del año

Enero

Febrero

Marzo

Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

Octubre

Noviembre

Diciembre



En septiembre se realizó el 2º, y muy mejorado, taller de Empleabilidad.

“El Habibi Center se esfuerza no solo en enseñar inglés e infundir confianza para que los estudiantes se sientan motivados por continuar aprendiendo y explorando el idioma, sino que también intenta proporcionarles otras herramientas que puedan utilizar después de su etapa con nosotros. Estas herramientas incluyen la expresión personal, gracias a material diverso y a las artes dramáticas, y también la preparación de los jóvenes al mundo laboral, gracias a este taller. El taller de Empleabilidad muestra a los estudiantes cómo preparar sus Currículums usando el formato EuroPASS además de mostrarles diferentes técnicas para saber “venderse mejor”. A todos ellos se les enseña la importancia de todas sus experiencias, tanto educativas, profesionales, de voluntariado, etc.

Muchos estudiantes que formaron parte del taller pensaban que no tenían la experiencia necesaria para poder ganarse un trabajo. Los profesores voluntarios les ayudan a ver cómo todas y cada una de sus experiencias personales les han hecho tener una personalidad y unas cualidades específicas que les ayudaran no solo a encontrar ese primer trabajo, sino también en futuras oportunidades. Los estudiantes aprenden a cómo expresar sus pensamientos y mostrar más sobre sus personalidades con la ayuda de cartas de presentación, les mostramos cómo encontrar vacantes de trabajo en sus áreas de interés y a entender que alcanzar ese puesto soñado es cuestión de muchos pasitos pequeños, mucho esfuerzo y dedicación, paciencia y ante todo buena disposición. También les enseñamos a completar una entrevista de trabajo y cómo presentarse a ella para dar una buena impresión. Aunque el tema pueda parecer aburrido y pesado, ya que a poca gente le gusta rellenar decenas de solicitudes de trabajo, intentamos que esta tarea se convierta en algo interesante y divertido para nuestros estudiantes. Para ello, se incluyen actividades con el fin que se conozcan mejor personalmente, que se concentren en sus esperanzas, sueños, ambiciones e intereses y que todo ello les ayude a pensar de forma crítica sobre sus futuros.

El objetivo principal del taller no es que los estudiantes encuentren un puesto de trabajo inmediatamente, ya que no podemos controlar el tiempo, sino que los estudiantes trabajen la confianza en ellos mismos y sus sueños para que puedan dar ese primer e importante pasito hacía el futuro.” –Steven (profesor del taller)

Evolución del año

Enero

Febrero

Marzo

Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

Octubre

Noviembre

Diciembre

Este verano comenzamos a preparar a Nima (nuestro segundo estudiante del GED) para los exámenes y, en octubre... ¡ya aprobó el examen de matemáticas!

“Después de meses de trabajo duro, Nima consiguió una nota muy buena en el examen de matemáticas. Exactamente, según cita el sistema del GED, ‘tiene las habilidades necesarias para comenzar cursos de nivel universitario’. En cuanto a las matemáticas, puedo asegurar que este es definitivamente su caso.

Cuando comenzamos las clases quedó muy claro que Nima tenía un trasfondo diferente al anterior estudiante de matemáticas. Aunque se sentía más seguro con el material del GED, necesitaba una estrategia diferente. Uno de sus grandes problemas era no poder procesar el significado de las preguntas, aunque supiera desarrollar la parte matemática. Esto significó tener que introducir mucho vocabulario al inicio de las clases – algo bastante inusual para una clase de matemáticas. A decir verdad, entender algo como ‘un número que multiplicado 3 veces por sí mismo da 40’ puede sonar bastante complicado para cualquiera. Creo que haber desarrollado esta parte del idioma tan específica fue un éxito inesperado para estudiar matemáticas. Después de establecer ese vocabulario básico, trabajamos los temas del examen con un buen libro que Steph trajo de Estados Unidos. Durante las últimas semanas practicamos los tipos de preguntas más difíciles. El trabajo que Nima hizo de forma autónoma durante esta última parte de la preparación le aseguró el aprobado; antes de cada clase hacía sus deberes y venía con preguntas para tratarlas entre los dos.

Ojalá todos mis estudiantes de matemáticas dijeran cosas como ‘me parece bien’, sin problema’, ‘puedo hacerlo’, y llevaran tanto entusiasmo a mis clases como lo ha hecho él. Acabamos de empezar a estudiar la parte de ciencias y, aunque creo que va a ser un reto mucho más grande para ambas partes, pienso que su optimismo será clave para el aprobado.” -Matthew (profesor de matemáticas)



Evolución del año

Enero Febrero Marzo Abril Mayo Junio Julio Agosto Septiembre Octubre Noviembre Diciembre

“A la tercera va la vencida.” Este tópico se ha cumplido con el taller de informática. Desde el primer al tercer taller el programa ha mejorado muchísimo hasta lo que es ahora: un 1º nivel de informática al detalle y bien estructurado.

“Los ordenadores—un mundo de innumerables posibilidades y, en estos días que corren, casi una necesidad. En el taller de informática del Habibi Center presentamos el mundo de los ordenadores a los estudiantes. Durante cuatro semanas, aprenden la terminología básica de la informática y se ponen manos a la obra con las habilidades más básicas, tales como mecanografía, escribir emails, crear y editar documentos y hacer presentaciones. También aprenden a mantener a los hackers bajo control y qué hacer cuando la máquina deja de funcionar. Para completar el taller, abrimos un portátil (ya bastante lastrado) y exploramos sus partes más importantes. Se puede escuchar un suspiro con sabor a victoria cuando, una vez se ha vuelto a montar, apretamos el botón de encendido y las lucecitas verdes aparecen ante nosotros. Para resumir, este taller empodera a los jóvenes, haciéndoles más independientes y les abre puertas para sus futuros.” –Daniel (profesor de informática)



Evolución del año

Enero

Febrero

Marzo

Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

Octubre

Noviembre

Diciembre

El 5 de diciembre, 5 estudiantes se presentaron a los exámenes de Cambridge de nivel A2 y otros 2 jóvenes hicieron lo mismo con los del nivel B1. Aunque tendremos que esperar hasta finales de enero o febrero del siguiente año para saber los resultados, a continuación dejamos algunos de sus pensamientos sobre la experiencia vivida:

“Creo que el inglés es el idioma más importante que se puede aprender. Personalmente, lo leo para ayudarme a mí mismo y a los demás. Cada idioma es como un ser humano.” –A

“Ha sido una experiencia interesante porque necesito este certificado para poder encontrar trabajo.” –B

“Estoy completamente seguro de que he clavado todas las respuestas del examen. Y, por supuesto, tengo que mencionar el esfuerzo de mis profesores para prepararnos para este día.” –M



Evolución del año

Enero

Febrero

Marzo

Abril

Mayo

Junio

Julio

Agosto

Septiembre

Octubre

Noviembre

Diciembre

Nuestros 2 estudiantes invirtieron algo más de 2 meses para prepararse el examen del GED de Estudios Sociales. Los temas a cubrir eran Historia de los EE.UU. e Historia del mundo, Economía, Geografía y el Gobierno de los EE.UU. La primera semana de diciembre, Falak se presentó al examen y... ¡lo aprobó!

“¡Todo el esfuerzo ha valido la pena! ¡El 3º examen del GED está aprobado! Parecía algo casi imposible cuando comencé ya que todo era muy nuevo para mí. Aun así, 3 de ellos ya están aprobados y estoy a un solo paso de graduarme oficialmente. Me gustaría mencionar que no he sido yo el único que ha trabajado duro sino que mis profesores también lo han hecho de la misma forma. Me han dado clases particulares e incluso me han ayudado durante los fines de semana. Mi gratitud va hacia vosotros por todo lo que habéis hecho por mí. Nunca lo olvidaré. Os aprecio muchísimo por todo el tiempo que habéis invertido ayudándome.” –Falak



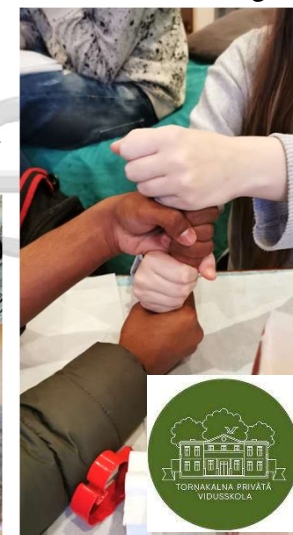
Evolución del año

Enero Febrero Marzo Abril Mayo Junio Julio Agosto Septiembre Octubre Noviembre Diciembre

El Habibi Center comenzó un programa de amigos por correspondencia con estudiantes de una escuela en Letonia. 2 cartas en las que los estudiantes se abren y se sienten cómodos mientras se conocen y hablan sobre los temas ‘vamos a jugar videojuegos juntos’, ‘quizás podemos celebrar nuestros cumpleaños juntos’ y dándose consejos sobre la vida.

“Ya que la parte de escritura equivale a un total del 75% en los exámenes de nivel B1 de Cambridge, obligatorio para conseguir el certificado escolar en Letonia, es esencial equipar a nuestros estudiantes con las habilidades de escritura necesarias. Sin embargo, cada vez es más complicado captar la atención de estos jóvenes y que se concentren en llevar a cabo una actividad de escritura ya que están creciendo en una época en la que las frases escritas se están transformando en una cantidad enorme de emojis. La comunicación digital es divertida y requiere poquísimos esfuerzos. Hay incluso un auto corrector para ayudarnos con las palabras más difíciles que poca gente recuerda cómo escribir. Por todo ello, la participación en este programa de intercambio de cartas con el Habibi Center a añadido ese valor extra y significativo a las actividades de escritura además de ayudar a aumentar la curiosidad y un carácter juguetón en clase. Estoy agradecida a los profesores del Habibi Center por esta maravillosa oportunidad de colaborar y a sus estudiantes por el esfuerzo, constancia e interés real por conocernos.” -Evija (profesora en la escuela privada de Riga Tower Mountain)

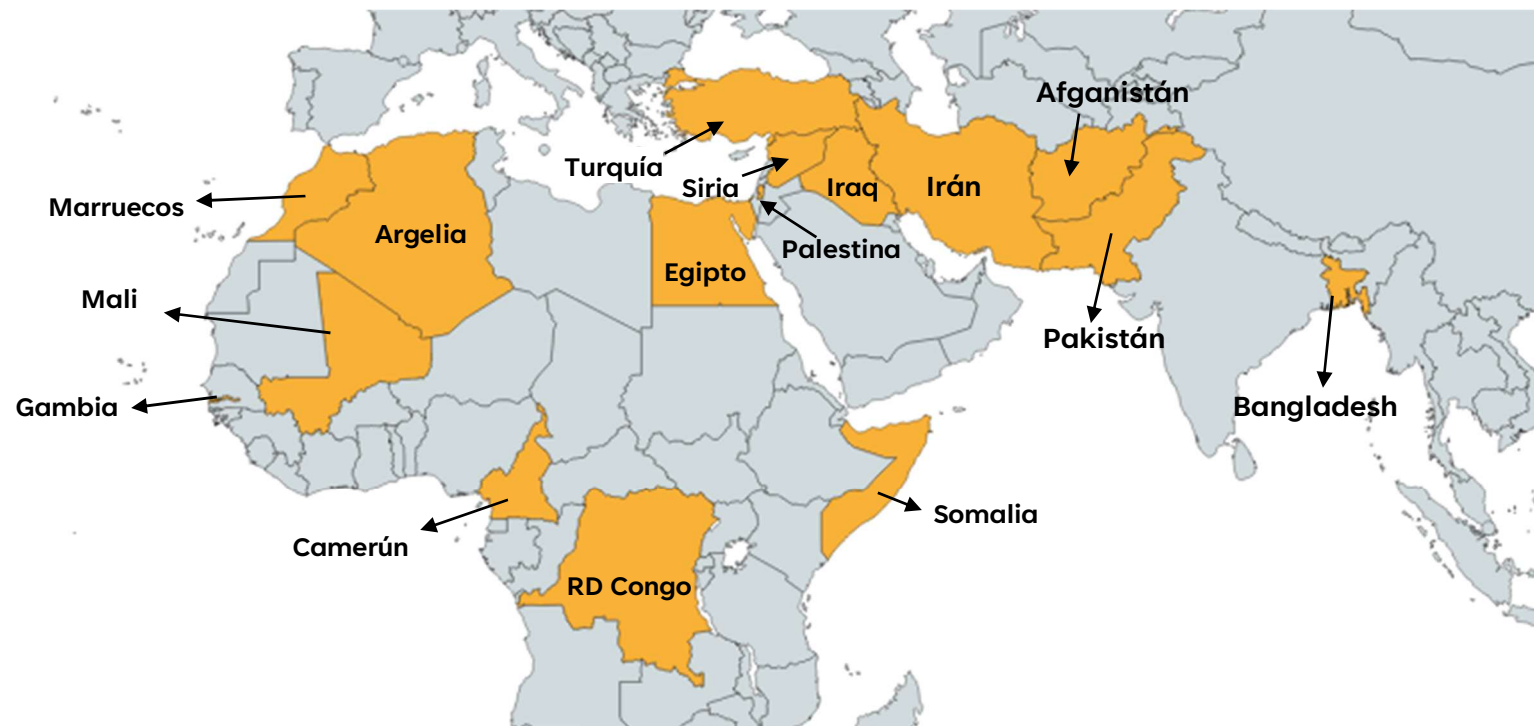
Un viaje de última hora significó que los estudiantes de esta escuela letona pudieran venir a Atenas y pasaran tres días con nuestros jóvenes. Fue un momento muy especial en el que ellos hicieron galletas de Navidad letonas, jugaron a multitud de juegos, crearon torres con espaguetis y nubes y, lo más importante de todo, tuvieron la oportunidad de hacer nuevas amistades. ¡Fue la manera perfecta de terminar este más que atareado y maravilloso año!



Datos del año

16

diferentes **nacionalidades de estudiantes** han convivido en el Habibi Center



Datos del año

17

estudiantes acompañados por al menos un familiar han formado parte del Habibi Center.

Entre ellos:

12

chicos

5

chicas

95

estudiantes no acompañados han formado parte del Habibi Center.

Entre ellos:

68

chicos

27

chicas

Datos del año

14

voluntarios y voluntarias de distintas nacionalidades han formado parte del Habibi Center



Datos del año

11

estudiantes **aprendieron a leer y escribir** en el Habibi Center

2

estudiantes se prepararon para **exámenes de GED**

16

estudiantes se prepararon para **exámenes oficiales de Cambridge**

12

estudiantes cursaron el **1º nivel del curso de informática** y recibieron certificados

2

estudiantes cursaron el **2º nivel del curso de informática** y recibieron certificados

Datos del año

34

estudiantes cumplieron la mayoría de edad mientras estudiaban en el Habibi Center

20

diferentes organizaciones y casas de acogida de menores no acompañados están detrás de nuestros 95 estudiantes no acompañados y la gran mayoría coordinan esfuerzos con el Habibi Center



ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΜΕΡΙΜΝΗΣ ΑΝΗΛΙΚΩΝ & ΝΕΩΝ
SOCIETY FOR THE CARE OF MINORS AND YOUTH



SOLIDARITY
NOW
This is our common ground

METAdrasi
ACTION FOR MIGRATION & DEVELOPMENT



Ίδρυμα Anna Lindh
Ελληνικό Δίκτυο



Datos del año

70

estudiantes dejaron de asistir al Habibi Center por:

4

reunificaciones familiares en otros países europeos

21

salidas legales a otros países europeos, una vez obtuvieron sus documentos, en busca de mejores oportunidades (14 de ellos eran jóvenes no acompañados)

13

tener que **centrarse en el trabajo o estudios** al cumplir la mayoría de edad (todos eran jóvenes no acompañados)

6

salidas ilegales del país (todos eran jóvenes no acompañados)

26

otras razones, por ejemplo por repentinas desapariciones o por notificación del propio Habibi Center para dejar de atender a las clases (todos eran menores no acompañados)



Datos del año

17

donantes particulares han hecho
aportaciones económicas de forma mensual

7

grupos desde España, EE.UU. y Reino Unido han
apoyado económicamente al Habibi Center

25

donantes particulares han hecho
aportaciones económicas de forma puntual

51

donantes particulares forman parte de la
plataforma *Teamíng*, donando 1€ mensual
(incluidos 2 antiguos estudiantes)

Datos del año

5

voluntarios de corto plazo decidieron **cubrir personalmente los costes de las fotocopias de sus clases** durante su estancia



5

antiguos estudiantes donaron dinero al Habibi Center, haciendo realidad su propósito de apoyar a la escuela que tanto les ayudó en el pasado (2 aportan de forma mensual)

4

donantes particulares ha hecho una aportación de **material escolar** al Habibi Center (3 de ellos son o fueron estudiantes del Habibi Center)



2

eventos con comida para recaudar fondos

Datos del año

2

organizaciones donaron **material escolar** al Habibi Center



1

evento cultural para despertar conciencias y recaudar fondos



Datos del año

Más de 5.000€

se recaudaron gracias a **eventos en vivo y online**
en diferentes partes del mundo

Celebración 6º Aniversario
Habibi Center



1ª recaudación de fondos
del mundo Gaming



Live
Gecu's Ironman Journey to 5.6B!
(End-of-Year Charity Stream? Puppy
Guest Star? Wow!)

RuneScape

10 donaciones de cumpleaños



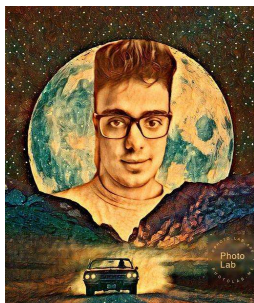
Testimonios

Estudiantes

Todos los testimonios, tanto de estudiantes como de voluntarios, se pueden leer al completo en nuestra página web oficial www.habibicenter.org, en el apartado **Stories of Hope**. A continuación, se muestran un resumen de algunos testimonios recibidos durante este 2022. Todos ellos fueron entregados en inglés, así que la siguiente información se ha traducido de la mejor forma posible para que toda persona de habla hispana pueda entenderla.

“Habibi Center me hizo una persona independiente, decidida y consciente durante mi etapa en Grecia.”

– Mahmoud



“Obtuve muchas cosas positivas de él (Alex - profesor), por ejemplo sigue hacia adelante en lo que crees, no tengas miedo de probar algo nuevo, se puntual, respeta a los demás.” – Tayebe



“...después de un tiempo pude sentir que había algo cambiando en mi corazón y mi mente. Cada día pude ver mejoría en mi mente y en mi vida.” – Mossa



“En este lugar no solo aprendes un nuevo idioma. Hay gente que te hace sentir como en casa, escuchando y entendiendo tu viaje, ayudándote en momentos duros y dándote confianza para alcanzar nuevos retos, teniendo CERO discriminación sobre religión, color de piel o cultura” – Nasim



Testimonios

Voluntarios

“Vaya montaña rusa de experiencias, relaciones, aprendizaje, risas y lágrimas tan bonitas...”

–Niel



“Viendo el entusiasmo por aprender en los estudiantes del Habibi Center me hace pensar que quizá estos estudiantes son los que harán de éste un mundo mejor en el futuro.”

–Marian



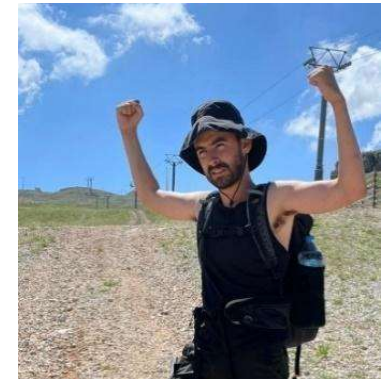
“Aquí volví al corazón de la enseñanza, donde toda la energía y amor que pones en la preparación de las clases se te devuelven gracias a la motivación y el entusiasmo de tus estudiantes.”

–Sarah



“Sin lugar a duda, mi experiencia en el Habibi Center ha cambiado, para mejor, mi manera de ver el mundo y ha reorientado mis propias expectativas de vida y cómo quiero vivirla.”

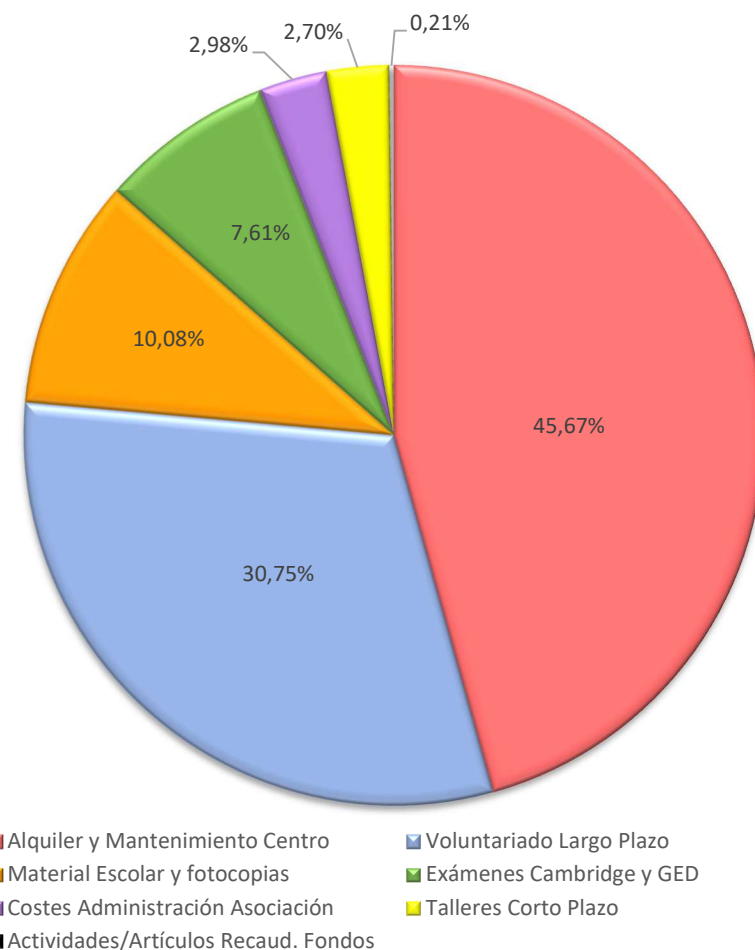
–Matthew



Balance económico

Gastos

GASTOS	
TIPO DE GASTO	CANTIDAD (€)
Alquiler escuela	11.700,00
Alquiler piso voluntarios larga duración	7.800,00
Materiales (bolígrafos, tinta impresora, papel, libros, etc.)	962,80
Fotocopias (clases normales)	1.307,72
Actividades (adiós, celebraciones, deportes, etc.)	523,28
Equipamiento escuela (decoración, muebles, etc.)	254,80
Mantenimiento escuela (reparaciones, productos limpieza, etc.)	705,73
Talleres corto plazo	749,32
Seguro médico voluntarios larga duración	725,49
Administración asociación (correos postales, SIM móvil, impuestos, banco, etc.)	842,91
Actividades/Artículos captación de fondos (postales, libro arte, eventos, etc.)	58,80
Exámenes Cambridge y GED – Registro	1.589,43
Exámenes Cambridge - Fotocopias	520,87
TOTAL	27.741,15



Balance económico

Ingresos

INGRESOS	
TIPO DE INGRESO	CANTIDAD (€)
Remanente 2021	207,99
Donaciones mensuales	2.968,09
Donaciones puntuales	4.083,22
Donaciones grupos de apoyo	14.756,16
Donaciones eventos	400,00
Donaciones Recaudación fondos online (cumpleaños, 6º aniversario, etc.)	4.705,50
Actividades/Artículos captación de fondos (postales, libro arte, eventos, etc.)	555,00
Donaciones por gastos cubiertos por terceras personas (página web, fotocopias, etc.)	485,91
Recaudación fondos mundo gaming	67,62
TOTAL	28.229,49

REMANENTE PARA 2023	
TOTAL	488,34

